

Inhalt

Danksagung	7
Einleitung	9
Carmen Naranjo	31
Schreiben und Gehör in <i>Diario de una multitud</i>	34
Die ungewöhnliche Biografie einer engagierten Schriftstellerin und Intellektuellen in Zentralamerika	46
Das Projekt der Bürokratenromane und der Angestellte als Männer- figur der sozialen Transformation der Gesellschaft	49
Das Begehren der Frauen und die Grenzen des sozialdemokratischen Projekts	60
Schreiben und Grenzüberschreitungen	70
Totengedenken und die Grenzen der Repräsentation	75
Ana María Rodas	85
Rollschuhlaufen im Park und andere dynamische Bewegungen	87
Die Gedichte der erotischen Linken	92
Ein Raum zum Dichten: Abgrenzung und Selbstbehauptung einer Dichterin	102
Trauergesang und Einspruch gegen das Verdrängen	108
Geschichten aus dem Tigerkäfig	116
Gioconda Belli	121
Autobiografische Erinnerungen an den Widerstand und die Apologie des sandinistischen Projekts in <i>El país bajo mi piel</i>	126
Von Faguas über Diriá nach Waslala: die Romane Gioconda Bellis	138
Heldinnen im Befreiungskampf	138
Emanzipation und Entwicklung: Ankunft im Sandinismus	153
Die Reise zum utopischen Ort und der Wandel der Utopie	160

Rosario Aguilar	177
Die Dorflehrerin und der Guerrillero: eine Geschichte von Sehnsucht und Abhängigkeit	181
Sieben Frauen und ihre Geschichten über die Liebe und den Krieg	186
Sechs Geschichten über die Frauen, die Liebe und die Kolonialisierung	198
Gloria Guardia	215
Ein Spiel um Souveränität mit tödlichem Ende: <i>El último juego</i>	220
<i>Libertad en llamas</i> : Übersetzung, Geschlecht und Befreiung	236
Rückkehr nach Panama und Rekonstruktion eines politischen Mordes	247
Waisen und Verwaisung als literarische Figuren und die Entwicklung von Frauenpositionen in Zentralamerika	249
Verlangen, Verrat und Verschwinden: die Figur der <i>huérfana</i> in den siebziger Jahren	255
<i>Huérfanas</i> und die sandinistische Revolution	264
Die Kosten der Befreiung	266
Heldinnen	268
<i>Huérfanas</i> und die Versöhnung mit den Müttern	278
Die Suche nach der Mutter als Weg „zu sich selbst“	279
Die Suche nach der Mutter und der Utopie	280
Eine <i>huérfana</i> als <i>in-between</i>	283
Bibliografie	287